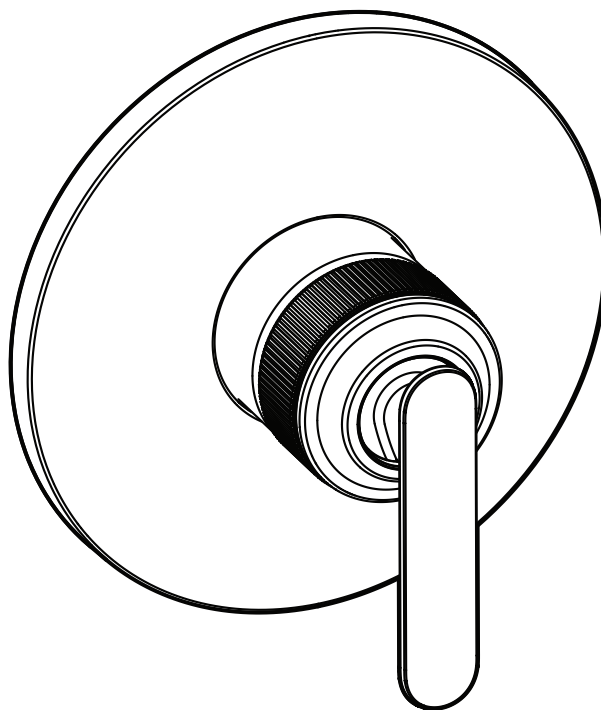




1061760000 / 106176EN00 / 1061762430
106176GN00 / 106176A000

LISTRA

Pressure Balance Shower Valve Trim

Garniture pour soupape de douche à pression équilibrée

Válvula de ducha equilibrada a presión

OWNERS MANUAL

MANUEL DU PROPRIÉTAIRE

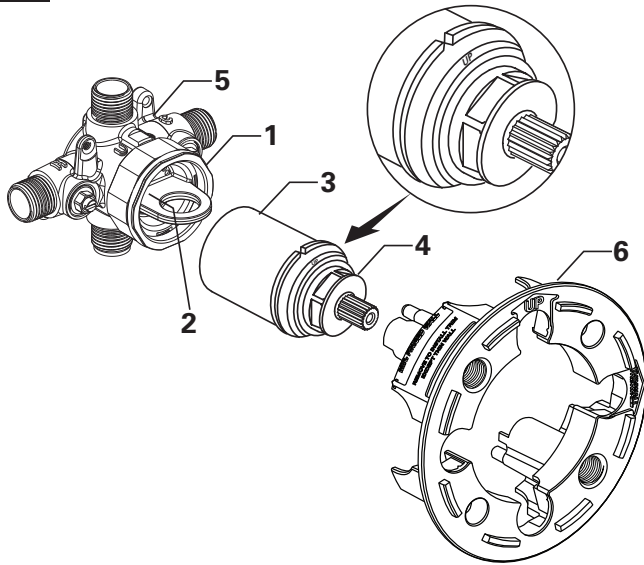
MANUAL DEL USUARIO

For use with shower heads rated at 4.9 L/min (1.3 gpm) or higher.

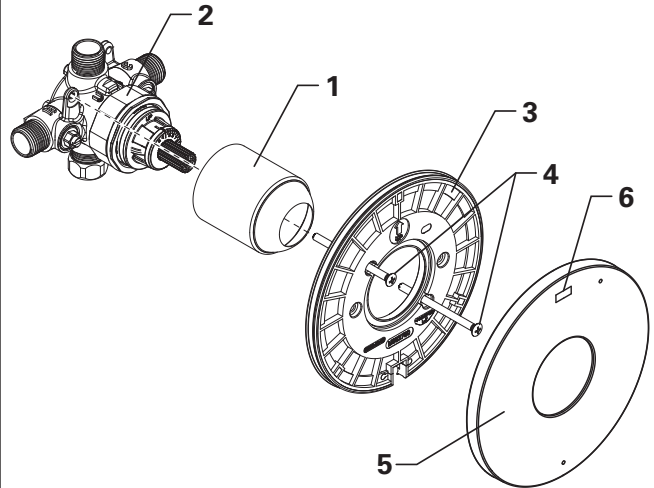
Pour une utilisation avec des têtes de douche évaluées à 4,9 L / min (1,3 gpm) ou plus.

Para uso con cabezales de ducha de 4,9 L / min (1,3 gpm) o superior.

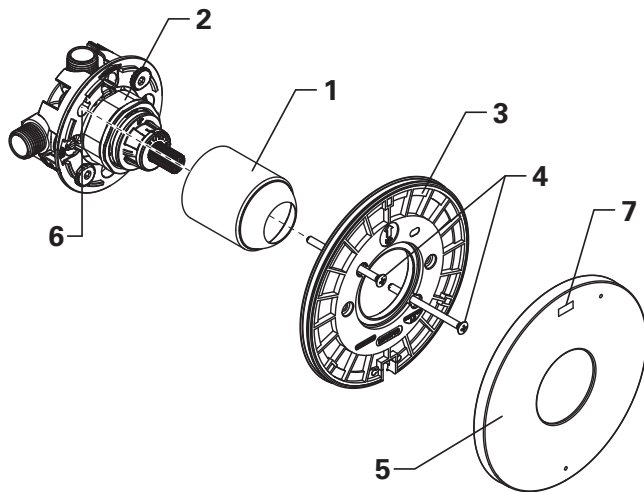
1 CARTRIDGE INSTALLATION



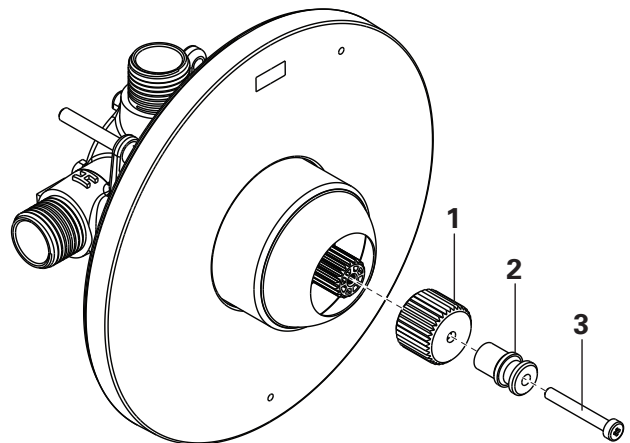
2a STANDARD WALL INSTALL



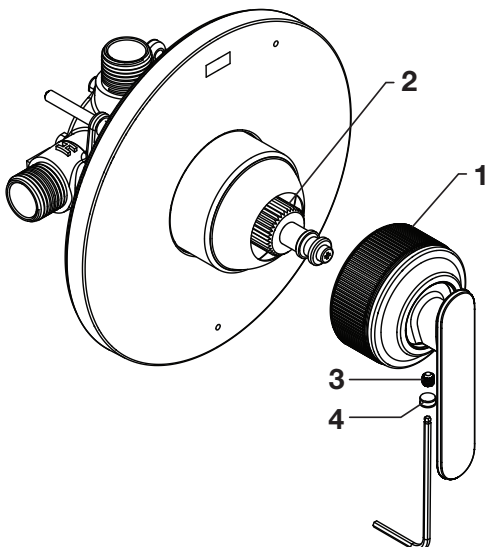
2b THIN WALL INSTALL



3 HANDLE ADAPTER INSTALL



4 HANDLE INSTALL



Installation Instructions

1. CARTRIDGE INSTALLATION

- Remove PLASTER GUARD (6).
- Remove BONNET NUT (1) by unthreading it Counter clockwise. Remove FLUSH PLUG (2).
- Remove PROTECTIVE HOUSING (3) from CARTRIDGE (4). Install with "UP" text on top.
- Reinstall BONNET NUT (1) onto VALVE BODY (5) and tighten firmly.

2a. TRIM INSTALLATION (STANDARD WALL INSTALLATION)

- Push CARTRIDGE COVER (1) over BONNET NUT (2) until it is seated against the stop
- Push ESCUTCHEON HOLDER (3) over CARTRIDGE COVER (1) until it is seated against the finished wall.
- Place the two SCREWS (4) through ESCUTCHEON HOLDER (3) and thread them in to the valve body.
- Push ESCUTCHEON (5) over ESCUTCHEON HOLDER (3). Ensure that ESCUTCHEON (5) is rotated so that LOGO (6) is on the top.

2b. TRIM INSTALLATION (THIN WALL INSTALLATION)

- Push CARTRIDGE COVER (1) over BONNET NUT (2) until it is seated against the stop
- Push ESCUTCHEON HOLDER (3) over CARTRIDGE COVER (1) until it is seated against the finished wall.
- Place the two SCREWS (4) through ESCUTCHEON HOLDER (3), through the PLASTER GUARD (6), and thread them in to the valve body.
- Push ESCUTCHEON (5) over ESCUTCHEON HOLDER (3). Ensure that ESCUTCHEON (5) is rotated so that LOGO (7) is on the top.

3. HANDLE ADAPTER INSTALLATION

- Push SPLINED SHAFT (1) on to the end of the cartridge
- Place SCREW (3) through ADAPTER (2), through SPLINED SHAFT (1), and thread it in to the end of the cartridge.

4. HANDLE INSTALLATION

- Push HANDLE (1) on to SPLINED SHAFT (2). Ensure that the cartridge is rotated to the off position and the handle is oriented downward.
- Secure HANDLE (1) by tightening SET SCREW (3) with the provided hex wrench.
- Cover SET SCREW (3) with PLUG BUTTON (4).

Instructions d'installation

1. INSTALLATION DE LA CARTOUCHE

- Enlevez le PROTÈGE-PLÂTRE (6).
- Enlevez l'ÉCROU DE CHAPEAU (1) en le dévissant dans le sens antihoraire. Tournez la BONDE DE PURGE (2).
- Enlevez le BOÎTIER PROTECTEUR (3) de la CARTOUCHE (4). Installez la cartouche en orientant le mot « UP » vers le haut.
- Réinstallez l'ÉCROU DE CHAPEAU (1) dans le CORPS DE ROBINETTERIE (5) et serrez-le à la main.

2a. INSTALLATION DE LA GARNITURE (INSTALLATION MURALE STANDARD)

- Poussez le COUVERCLE DE LA CARTOUCHE (1) par-dessus l'ÉCROU À PORTÉE SPHÉRIQUE (2) jusqu'à ce qu'il repose contre la butée.
- Poussez le PORTE-ROSACE (3) par-dessus le COUVERCLE DE LA CARTOUCHE (1) jusqu'à ce qu'il repose contre le mur fini.
- Enfillez les deux VIS (4) à travers le PORTE-ROSACE (3) et vissez-les dans le corps du robinet.
- Poussez la ROSACE (5) par-dessus le PORTE-ROSACE (3). Assurez-vous de tourner la ROSACE (5) de sorte que le LOGO (6) soit sur le dessus.

2b. INSTALLATION DE LA GARNITURE (INSTALLATION SUR UN MUR MINCE)

- Poussez le COUVERCLE DE LA CARTOUCHE (1) par-dessus l'ÉCROU À PORTÉE SPHÉRIQUE (2) jusqu'à ce qu'il repose contre la butée.
- Poussez le PORTE-ROSACE (3) par-dessus le COUVERCLE DE LA CARTOUCHE (1) jusqu'à ce qu'il repose contre le mur fini.
- Enfillez les deux VIS (4) à travers le PORTE-ROSACE (3), à travers le PROTÈGE-PLÂTRE (6) et vissez-les dans le corps du robinet.
- Poussez la ROSACE (5) par-dessus le PORTE-ROSACE (3). Assurez-vous de tourner la ROSACE (5) de sorte que le LOGO (7) soit sur le dessus.

3. INSTALLATION DE L'ADAPTATEUR DE MANETTE

- Poussez l'ARBRE CANNELÉ (1) sur l'extrémité de la cartouche.
- Enfillez la VIS (3) à travers l'ADAPTATEUR (2), à travers l'ARBRE CANNELÉ (1) et vissez-la dans l'extrémité de la cartouche.

4. INSTALLATION DE LA MANETTE

- Poussez la MANETTE (1) sur l'ARBRE CANNELÉ (2). Assurez-vous que la cartouche est tournée dans la position fermée et que la manette est orientée vers le bas.
- Fixez la MANETTE (1) en serrant la VIS DE PRESSION (3) avec la clé hexagonale fournie.
- Couvrez la VIS DE PRESSION (3) avec le BOUCHON (4).

Instrucciones de Instalación

1. INSTALACIÓN DEL CARTUCHO

- Retire el protector de yeso (6) (Déjelo instalado en las instalaciones en pared delgada).
- Retire la TUERCA TAPA (1) desenroscándola en sentido antihorario. Retire el TAPÓN DE DESCARGA (2).
- Retire el ARMAZÓN PROTECTOR (3) del CARTUCHO (4). Instale con el texto "ARRIBA" (UP) arriba.
- Vuelva a instalar la TUERCA TAPA (1) en el CUERPO DE LA VÁLVULA (5) y ajuste a mano.

2a. INSTALACIÓN DE MOLDURAS (INSTALACIÓN EN PARED ESTÁNDAR)

- Empuja la CUBIERTA DEL CARTUCHO (1) sobre la TUERCA DEL BONETE (2) hasta que quede asentada contra el tope.
- Empuja el SOPORTE DE LA PLACA PROTECTORA (3) sobre la CUBIERTA DEL CARTUCHO (1) hasta que quede asentado contra la pared terminada.
- Coloca los dos TORNILLOS (4) a través del SOPORTE DE LA PLACA PROTECTORA (3) y enróscalos en el cuerpo de la válvula.
- Empuja LA PLACA PROTECTORA (5) sobre el SOPORTE DE LA PLACA PROTECTORA (3). Asegúrate de que la PLACA PROTECTORA (5) gire de manera que el LOGOTIPO (6) quede en la parte superior.

2b. INSTALACIÓN DE MOLDURAS (INSTALACIÓN EN PARED DELGADA)

- Empuja la CUBIERTA DEL CARTUCHO (1) sobre la TUERCA DEL BONETE (2) hasta que quede asentada contra el tope.
- Empuja el SOPORTE DE LA PLACA PROTECTORA (3) sobre la CUBIERTA DEL CARTUCHO (1) hasta que quede asentado contra la pared terminada.
- Coloca los dos TORNILLOS (4) a través del SOPORTE DE LA PLACA PROTECTORA (3), a través del PROTECTOR DE YESO (6) y enróscalos en el cuerpo de la válvula.
- Empuja LA PLACA PROTECTORA (5) sobre el SOPORTE DE LA PLACA PROTECTORA (3). Asegúrate de que la PLACA PROTECTORA (5) gire de manera que el LOGOTIPO (7) quede en la parte superior.

3. INSTALACIÓN DEL ADAPTADOR DE LA MANIJA

- Empuja el EJE ESTRIADO (1) hasta el extremo del cartucho.
- Coloca el TORNILLO (3) a través del ADAPTADOR (2), a través del EJE ESTRIADO (1), y enróscalo al extremo del cartucho.

4. INSTALACIÓN DE LA MANIJA

- Empuja la MANIJA (1) sobre el EJE ESTRIADO (2). Asegúrate de que el cartucho esté en la posición de "off" (cerrado) y que la manija esté orientada hacia abajo.
- Asegura la MANIJA (1) apretando el TORNILLO DE FIJACIÓN (3) con la llave hexagonal incluida.
- Cubre el TORNILLO DE FIJACIÓN (3) con el BOTÓN DE TAPÓN (4).

1061760000 / 106176EN00 / 1061762430 / 106176GN00 / 106176A00

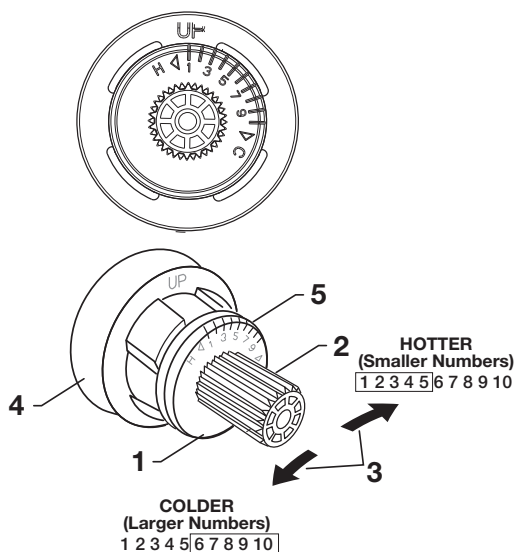
LISTRA

Pressure Balance Shower Valve Trim
Garniture pour soupape de douche à pression équilibrée
Válvula de ducha equilibrada a presión

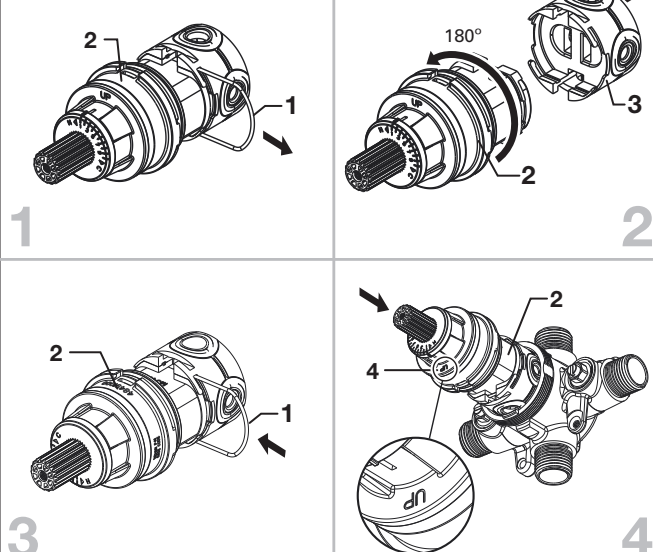
Pure Freude
an Wasser



5 ADJUST HOT LIMIT STOP



6 BACK TO BACK INSTALL



1061760000 / 106176EN00 / 1061762430 / 106176GN00 / 106176A00

LISTRA

Pressure Balance Shower Valve Trim
Garniture pour soupape de douche à pression équilibrée
Válvula de ducha equilibrada a presión

Pure Freude
an Wasser



Installation Instructions

5. ADJUST HOT LIMIT STOP

- By restricting handle rotation and limiting the amount of hot water allowed to mix with the cold, the HOT LIMIT SAFETY STOP (1) reduces risk of accidental scalding. To set the maximum hot water temperature of your faucet valve, adjust the setting on the HOT LIMIT SAFETY STOP (1).
- Turn CARTRIDGE STEM (2) to the OFF position (coldest setting) before making adjustment to HOT LIMIT STOP (3). Pull forward and rotate counterclockwise one number to limit hot watertemperature. Use NUMBERS (5) on CARTRIDGE (4) on HOT LIMIT STOP (3) for indication.

6. BACK TO BACK INSTALLATION

- Remove PIN (1) from CARTRIDGE (2) by pulling.
- Separate MANIFOLD (3) from CARTRIDGE (2) by pulling.
- Rotate CARTRIDGE (2) 180 degrees and reinstall MANIFOLD (3) with PIN (1).
- The "UP" TEXT (4) should now be facing downward during installation of the CARTRIDGE (2).

CARE AND CLEANING:

Do: Simply rinse the product clean with clear water, dry with a soft cotton flannel cloth.

Do Not: Clean the product with soaps, acid, polish, abrasives, harsh cleaners, or a cloth with a coarse surface.

Instructions d'installation

5. RÉGLAGE DU LIMITEUR D'EAU CHAUDE

- En limitant la rotation de la poignée et en limitant la quantité d'eau chaude qui se mélange à l'eau froide, L'ARRÊT DE SÉCURITÉ THERMIQUE (1) réduit le risque de brûlure. Pour régler la température maximale de l'eau de ce robinet, ajuster le paramètre de L'ARRÊT DE SÉCURITÉ THERMIQUE (1).
- Tournez la TIGE DE CARTOUCHE(2) à la position OFF (le réglage le plus froid) avant de régler LE DISPOSITIF DE SÉCURITÉ ANTI-BRÛLURE (3). Tirez vers l'avant et tournez dans le sens antihoraire, en passant d'un chiffre à l'autre, pour régler la température maximale. Guidez-vous des CHIFFRES (5) inscrits sur la CARTOUCHE (4) sur LE DISPOSITIF DE SÉCURITÉ ANTI-BRÛLURE (3).

6. INSTALLATION INVERSÉE

- Retirer L'ÉPINGLE (1) de la CARTOUCHE (2) en tirant.
- Séparer le COLLECTEUR (3) de la CARTOUCHE (2) en tirant.
- Faire tourner la CARTOUCHE (2) de 180 degrés et réinstaller le COLLECTEUR (3) à l'aide de L'ÉPINGLE (1).
- L'INSCRIPTION « UP » (4) doit maintenant être tournée vers le bas pendant l'installation de la CARTOUCHE (B).

INSTRUCTIONS D'ENTRETIEN :

À FAIRE : Simplement rincer le robinet avec de l'eau propre, sécher avec un chiffon doux en coton.

À NE PAS FAIRE : Nettoyer avec des savons, de l'acide, des produits à polir, des détergents abrasifs ou un chiffon à gros grains.

Instrucciones de Instalación

5. AJUSTAR CIERRE DE LÍMITE DE AGUA CALIENTE

- Al restringir la rotación de la manija y limitar la cantidad de agua caliente que se permite mezclar con la fría, el CIERRE DE SEGURIDAD DE LÍMITE DE AGUA CALIENTE (1) reduce el riesgo de quemaduras accidentales. Para establecer la temperatura máxima para el agua caliente de la válvula de su llave, ajuste la configuración en el CIERRE DE SEGURIDAD DE LÍMITE DE AGUA CALIENTE (1).
- Gire el CUERPO DEL CARTUCHO (2) a la posición APAGADO (configuración más fría) antes de ajustar el CIERRE DE LÍMITE DE AGUA CALIENTE (3). Tire hacia adelante y rote en sentido antihorario un número para limitar la temperatura del agua caliente. Use los NÚMEROS (5) en el CARTUCHO (4) en el CIERRE DE LÍMITE DE AGUA CALIENTE (3) para seleccionar.

6. INSTALACIÓN EN OPOSICIÓN

- Jale para retirar la CHAVETA (1) del CARTUCHO (2).
- Jale para separar el DISTRIBUIDOR DE AGUA (3) del CARTUCHO (2).
- Rote el CARTUCHO (2) 180 grados e reinstale el DISTRIBUIDOR DE AGUA (3) con la CHAVETA (1).
- La PALABRA "UP" (4) debe estar mirando hacia abajo durante la instalación del CARTUCHO (2).

PARA EL CUIDADO:

Debe: Lavar el producto sólo con agua limpia. secar con un paño suave de algodón.

No Debe: Limpiar el producto con jabones, ácido, productos para pulir, abrasivos, limpiadores duros ni con un paño grueso.

+1 800 4447643
grohetechnicare.com

www.grohe.com



+1 888 6447643
info@grohe.ca

1061760000 / 106176EN00 / 1061762430 / 106176GN00 / 106176A00

LISTRA

Pressure Balance Shower Valve Trim
Garniture pour soupape de douche à pression équilibrée
Válvula de ducha equilibrada a presión

Pure Freude
an Wasser

